

Clinical Aspects of Historical Trauma Questionnaire CAHTQ (Rwandian Version)

(Mutuyimana & Maercker, 2022)

Other English and translated adaptations can be developed in collaboration with the authors of the original work

-
1. I have bad thoughts about people who deny or belittle the genocide
 2. I feel distressed by people who do not show me where the bodies of my family members are buried
 3. I feel angry towards people who try to hide that they killed our people
 4. I feel annoyed by people who belittle what the survivors have suffered
 5. I still feel resentment/ mistrust towards perpetrators, even after all these years
 6. I am still wound up because of living besides former perpetrators
 7. I feel that my children should limit any contact with the children of former perpetrators
 8. I still feel fearful when I am with former perpetrators
 9. I still feel that my dignity has been degraded
 10. I still feel that I have no control over the things that happen to me
 11. I feel left out without people's help
 12. Since the genocide, I still feel powerless when dealing with problems
 13. I am still upset by not living in the same area with my relatives and former neighbors
 14. I am saddened that our families are not helping each other as they did before
 15. I miss the cultural time we had together with my family members
 16. I still miss the local traditional social events that we had together before the genocide
 17. For me, there is a connection with the genocide that has led me to feel that everything is worthless
 18. For me, there is a connection with the genocide, so that I now am not motivated to work
 19. For me, there is a connection with the genocide that has led me to smoke and/or use other drugs to cope
 20. For me, there is a connection with the genocide that has led me to feel the need to self-harm
-

Instruction & scaling:

Mutuyimana, C., & Maercker, A. (2022). Development and validation of the Clinical Aspects of Historical Trauma Questionnaire in Rwandan genocide survivors. *Journal of Traumatic Stress, 35*(4), 1189-1200.

c.mutuyimana@psychologie.uzh.ch
maercker@psychologie.uzh.ch